

Let's Save the Lungs of Sofia!

Color your world green, plant a tree!

Текста на български е на стр. 3.



AAS Middle school students planted about 1500 seedlings in the adopted for 5 years destroyed forest area on Vitosha Mountain.

By Kalina Belivanova Resource Department, Anglo-American School of Sofia, **“If we want to compensate the loss of forest cover over the last decade, every one of us has to plant two trees per year. Does it sound so hard?”**

On May 2nd, 2007 as a part of a community outreach project for Earth Day, students from grades 3, 4/5, 5, and 8 planted approximately **1500** spruce and fir seedlings at Momina Skala, Vitosha Mountain as part of the **“Adopt-A-Forest”** project.

Getting involved in the **“Adopt-A-Forest”** (branch of the “Restoration and Sustainable Management of For-est Ecosystems on the Territory of Vitosha Nature Park” project) pilot project with donating Community Ser-vice funds, planting on 0.5 ha clearing and subsequent care for it, is a response to the call for help from “Vitosha” Initiative Group, Sofia Forestry Station and Vitosha Nature Park.

For four hours the young volunteers from the Anglo-American School worked hard, supported and in-structed by specialists from the forestry, teachers and parents. The older students from Grade 8 acted as group leaders and supported the young ecologists with digging holes and monitoring the work done.

The seedlings we worked with, kindly donated from the local nursery station, were 7-8 cm tall and quite delicate; therefore the students had to work with great care. In the prepared terraces the students dug a hole using a special instrument (Kolesov's sword). The seedlings were stored in a wet part of the forest and the 3rd graders were actively involved in transporting them in buckets to the clearing. They had to cover the roots with wet hay to keep them from drying. In groups of 3 and 4 students put the seedlings into the holes, trying not to damage the roots or bend them, covered them with soil and formed craters around to collect water. Students planted two different species- spruce and fir to make sure they create an ecosystem with a structure similar to natural. The planting was according to Nature Park Vitosha's Management Plan.

The organization, preparation and the planting itself was not an easy job. The process of creating a young forest takes time, care and attention. With this act our students

tried and will keep trying to encourage the community and the good business to be more ecologically conscious.

Our students and teachers plan to do more service acts in the future and possibly team up with other schools environmental groups such as the Pancharevo School, volunteers from the Social Homes AAS works with for a long time, and students from Bulgarian schools that are keen to follow us with action.



The educational and social benefits we aim to achieve, while trying to act with care towards our home- the Earth are the following:

- Students, their families, AAS Buddies learn respect for others and for the natural world around them.
- Children learn to appreciate the important connection between all living things and actively participate in the cycle of life.
- The creation of a feeling of accomplishment that comes from knowing you have made a difference with so many friends around!

Why is it important to participate and not to be inconsiderate?

Theodor Todorov from "Vitoshka" Initiative Group who helped us being part of this project said "The process of creating a young forest takes a lot of time, care and attention. If you decide to start on such a project you will definitely meet a lot of obstacles, lack of understanding, and critique from people or institutions. Nevertheless, you should not give up. Let's put aside the importance of the forest for the climate, air, water, erosion, etc. Creating forests is really important for us. Imagine after a whole day digging in the soil, rocks, roots, grass you stand up and set your eyes on the hundredths of small, "fluffy" seedlings, confused and cramped into one another in their new home- all thanks to your effort and hard work! The feeling you will sense, could hardly be expressed with words, but honestly- it will all worth!"

Theodor was right. We had lots of fun and after all a great sense of accomplishment that one can make a difference. We have made a difference; you can plant a tree too. Let's save Sofia's environment and air TOGETHER!

For more information, please contact Maria Mihailova, Community Affairs and PR Office at 923 8810, 923 8811, 923 8822 or email: mmihailova@aas-sofia.org

* In 2001 a violent storm destroyed Spruce forests in Vitoshka Nature Park. The damaged areas have since been further damaged by a beetle infestation (*Ips typographus*). The beetle had killed more than 600 ha of Spruce forests. Subsequently, the dead forests have been felled and cleared. Therefore reforestation and restoration of the ecosystems was vital.

** The "Community Service" Fund is managed by the Student Council and teachers and is raising money through voluntary events organized from and in favor of the students and AAS community.

Да спасим белите дробове на София!

Оцвети света си в
зелено, засади
дървче!



Ученици от среден курс засаждат над 2000 фиданки в осиновената от училището за 5 години гора на Витоша.

На 2 май 2007 г. като част от проекта „В Услуга на Обществото“ учениците от 3, 4, 5 и 8 клас на Англо-

Американското училище- засадиха 1500 фиданки от смърч и ела в района на Момина скала. Залесяването е част от пилотният проект по „осиновяване“ на сечища в унищожените горски райони на парк Витоша.

Включвайки се в пилотният проект по „**Осиновяване на сечище**“, училището преведе средства от фонда „В услуга на обществото“**. Така учениците засадиха близо 5 декара сечище и поеха ангажимент да се грижат за него през следващите няколко години. Инициативата се извършва с помощта на инициативна група „Витоша“, Горско стопанство София и Природен Парк Витоша.

В продължение на 4 часа младите доброволци от Англо-Американското училище работиха усърдно, подпомагани и инструктирани от специалисти от горското стопанство, учители и родители. Те се забавляваха, работиха и най- вече останаха с чувството, че са постигнали нещо и че всеки един от тях е допринесъл за промяната.

Фиданките, с които децата работиха, бяха дарени от горския разсадник на ГС „Витоша“ и не надвишаваха 7-8 см. Младите дървчета са крехки и при работата си с тях учениците трябваше да са крайно внимателни. В предварително подготвените тераси, учениците изкопаваха дупки с меча на Колесов, който за най-малките беше твърде тежък, но това не ги уплаши и те упорито оформяха изкопа за младите дървета. След това ги заравяха с почва и изравняваха.

Фиданките се съхраняваха в сенчестите части на гората и ролята на 3ти клас беше да организирт внимателното пренасяне до сечището в кофи, като предпазваха корените с мокра слама.

По-големите ученици от 8ми клас, в ролята си на лидери, помагаха на по-малките, за изкопаване на дупки, мониторинг на извършената работа, както и видеозаснемане на събитието като част от техен IT проект.

Организацията, подготовката и залесяването на две годишни фиданки не беше лесна задача. Процесът по създаване на гора отнема време, грижи и внимание. С това начало, учениците на Англо-американското училище се опитаха и ще продължават да опитват да насърчават обществото и добрият бизнес да бъдат по-отговорни, да променят мисленето и отношението си към природата с реални действия.

На следващ етап младите еколози планират да привлечат повече връстници от училището в Панчарево, доброволци от детските социални домове, с които ААУ работи от дълги години, както и ученици от други български училища, които имат желание и интерес да ги последват.



Ако искаме да компенсирате загубата на гори през последното десетилетие, всеки един от нас трябва да засажда по 2 дръвчета годишно. Толкова трудно ли ви звучи това?

И най-важното, какви са възпитателните и образователните ценности, което постигаме, грижейки се за нашия най-скъп дом- ЗЕМЯТА:

- Учениците, семействата им, и всички участници, се учат на уважение към останалите и към заобикалящата ни среда;
- Децата се учат да уважават и приемат връзката между всички живи организми и активно да участват в жизненият кръговрат;
- Невероятното чувство, че си постигнал нещо значимо и че можеш да промениш света около себе си към по-добро с толкова много приятели!

Защо е важно да участваме и да не сме безразлични:

Процесът по създаването на млада гора изисква много усилия, грижи и всеотдайност. Ако се захванете с подобно начинание, със сигурност ще срещнете редица трудности, пречки, липса на разбиране, недоверие или критики от страна на различни хора и институции. И въпреки всичко, не бива да се отказвате, защото дори и да оставим настрана значението им за климата, въздуха, водата, ерозията и т.н. създаването на гори е наистина важно за нас самите... Представете си, че след цял ден ровене в пръстта и борба с камъни, коренища, бурени и треви се изправите и плъзнете поглед по стотиците малки рошави дръвчета, които някак объркано са се сгушили сред новия си дом - благодарение на вашите усилия!

Ние се опитахме да променим нещата към по-добро, направете го и вие.

Да спасим чистия въздух на София ЗАЕДНО!

Калина Беливанова, Координатор Проект и Ресурсен учител в Англо-Американско училище, София

* Малко предистория

През 2001 г. силен смерч унищожава смърчови гори на Витоша. В засегнатите площи започва масово разпространение на **бръмбара корояд**. През следващите няколко години короядът причинява изсъхването на над **600 хектара** смърчови гори. В следствие започва изсичането на изсъхналите площи, като до края на 2006 г. са изсечени **над 50 хектара** без адекватни мерки за залесяване.

Съгласно изискванията на лесничеството и Плана за управление на Природен парк „Витоша“ ще залесяваме основно с **двегодишни фиданки от смърч и бяла мура**, с участие на други местни видове. Идеята е да се подпомогнат естествените процеси на възобновяване на гората като се запазят наличните дръвчета в сечищата и се осигури по-голямо видово разнообразие, гарантиращо жизненост и устойчивост на гората.



Кора на унищожено от корояд дърво.

За повече информация се обърнете към Мария Михайлова, Връзки с Обществото на 923 8810, 923 8811, 923 8822 или на email: mmihailova@aaasofia.org